



# တၢ်ဟ့ၣ်အလဲလၢကိဖိတဖၣ်အဂီၢ်

Services Australia ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤဆူ ကိဖိလၢအကြၢးဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.  
တၢ်ဟ့ၣ်အလဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤဟံၣ်ဃုာ် Youth Allowance ဒီး Austudy န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟ့ၣ်အလဲလၢပုၤလၢအသးအိၣ် 24 မ့တမ့ၢ်စၢ်န့ၣ်အန့ၣ်တဖၣ် အဂီၢ်

Youth Allowance န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲတခါလၢပုၤလၢအသးအိၣ် 16 တုၤ 24 န့ၣ်မ့ၢ်ပုၤလၢအမၤလိတၢ်အဆၢကတီၢ်ပုၤပုၤမ့တမ့ၢ် မၤဝဲဒၣ်အိၣ်စၢ်တြၢလယါဖိတၢ်မၤလိသ့ထီၣ်သးလၢတၢ်မၤအပူၤအဆၢကတီၢ်ပုၤပုၤန့ၣ်လီၤ.  
ပုၤအါဒၣ်တၢ်တက့ၢ်လၢအလိၣ်အိၣ်ခိးတုၤလီၤလၢအဝဲသ့ၣ်ဖျိထီၣ်တီၤထီၣ်ကိမ့တမ့ၢ်ပုၤထီၣ် 18 န့ၣ်တချုးအဝဲသ့ၣ်ပတံထီၣ်ဝဲဒၣ် Youth Allowance အဂီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. တချုးလၢကိဖိတဖၣ်ပုၤထီၣ် 18 န့ၣ်န့ၣ်,အဝဲသ့ၣ်အမိၢ်အပၢ်ဘၣ်တဘၣ်ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် Family Tax Benefit န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲလၢပုၤလၢအသးအိၣ် 25 န့ၣ်မ့တမ့ၢ်ဆူအဖီခိၣ်

Austudy န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲတခါလၢပုၤလၢအသး အိၣ် 25 န့ၣ်ဒီးဆူအဖီခိၣ်လၢအမၤလိတၢ်အဆၢကတီၢ်ပုၤပုၤမ့တမ့ၢ် မၤဝဲဒၣ်အိၣ်စၢ်တြၢလယါဖိတၢ်မၤလိသ့ထီၣ်သးလၢတၢ်မၤအပူၤအဆၢကတီၢ်ပုၤပုၤန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤပုၤလၢပုၤလၢအမၤန့ၣ်ဘူးလဲလၢအဂၤတဖၣ်

Pensioner Education Supplement န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲတခါလၢအမၤစၢၤဝဲဒၣ်တၢ်မၤလိမၤဒီးအလဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.  
မ့ၢ်ကိဖိတဖၣ်လၢအဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဘူးလဲတခါလၢတၢ်လၢလံာ်တဖၣ်အံၤအကျါတခါခါ-

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs.

## စ့ဒုးလိၢ်လၢကိဖိတနီၤအဂီၢ်

Student Start-up Loan မ့ၢ်တၢ်မုာ်သးဒုးလိၢ်ဆူကိဖိလၢအမၤလိတၢ်အဆၢကတီၢ်ပုၤပုၤလၢအမၤန့ၢ် Youth Allowance မ့တမ့ၢ် Austudy တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. စ့ဒုးလိၢ်တခါအံၤတဟ့ၣ်လီၤဒၣ်အသးဘၣ်. ကိဖိတဖၣ်လိၣ်ပတံထီၣ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကိဖိတဖၣ်ကလိၣ်ဟ့ၣ်ကဒါစ့ဒုးလိၢ်တခါအံၤတဘျီဖဲအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်စးထီၣ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်စ့တၢ်ဟဲန့ၣ်အနီၢ်ဂံၢ်နီၢ်ဒုးဒ်တၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်ဃာ်တခါအသးအခါန့ၣ်လီၤ.

## ဘူးလဲလၢတၢ်ကသုးလိာ်သုးကျဲအဂီၢ်

ကိမိတနီၤမၤန့ၢ် Youth Allowance န့ၢ်မၤန့ၢ်စ့ၢ်ကိး Relocation Scholarship သ့လီၤ. တၢ်အလဲအံၤတၢ်ဟ့ၣ်အီၤ တနံၣ်တဘျီလီၤ. တၢ်အံၤအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢကိမိတဖၣ်လၢအဘၣ်အိၣ်ယံၤဒီးအဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိယီဖိလၢအတၢ်မၤလိမၤဒီး အဂီၢ်အယီၤ န့ၣ်လီၤ.

## ဘူးလဲလၢခိခိၣ်တၢ်လိာ်ကိမိတဖၣ်လၢအသုးအသးလၢတၢ်မၤလိအဂီၢ်

Tertiary Access Payment န့ၢ်မ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အလဲတ ဘျီအဂီၢ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဒၣ်လၢကိမိတနီၤလၢအအိၣ်ဟဲလၢခိ ခိၣ်တၢ်လိာ်မ့ၢ်တၢ်လိာ်ယံၤဒီးခူဝဲလၢအအိၣ်လၢအိးစၢၤတြၢလယါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမၤစၢၤဃုာ်ဒီးတၢ်အလဲလၢတၢ်ကသုး အသးလၢ ကမၤလိတၢ်ဖဲတီၤထီၣ်ကိၣ်အလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဟ့ၣ်အလဲလၢပုၤဃုာ်တၢ်ဖဲတၢ်မၤတဖၣ်ဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ်

Education Entry Payment န့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အီၤတနံၣ် တဘျီလီၤ. တၢ်အံၤမၤစၢၤဃုာ်ဒီးတၢ်အလဲတဖၣ်လၢအဘၣ် ထွဲဒီးတၢ်မၤလိမ့ၢ်တၢ်သိၣ်လိန့ၣ်လိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤတနီၤလၢအမၤန့ၢ်တၢ်အလဲတနီၤလၢ Services Australia, ဟံဃုာ် JobSeeker Payment, ဘၣ်တဘၣ်ကဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်အံၤလီၤ.

## တၢ်မၤစၢၤအဂၤ

ကိမိတဖၣ်လၢအဒီးန့ၢ်ဘၣ် Youth Allowance, Austudy မ့ၢ်တမ့ၢ် Pensioner Education Supplement ဘၣ်တဘၣ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢ အဂၤသ့လီၤ. အဒိန့ၣ်-

### တၢ်မၤစၢၤဃုာ်ဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်က့ၤလီၤအလဲတဖၣ်

Fares Allowance မၤစၢၤဃုာ်ဒီးတၢ်အလဲတဖၣ် လၢတၢ်ကလဲၤထီၣ်က့ၤလီၤလၢကိမိတနီၤလၢအလိၣ်အိၣ်ဆိးယံၤ ဒီးအဟံၣ်လၢအတၢ်မၤလိမၤဒီးအယီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

### တၢ်ထုးလီၤစ့ၢ်တၢ်ပုၤတဖၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်လီၤမၤစၢၤတဖၣ်

ကိမိတဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်စ့ၢ်ကိးတၢ်န့ၢ်ဘျးန့ၢ်ဖျိၣ်လၢအဂၤလၢအဒိဒ်သိးဒီး Health Care Card မ့ၢ်တမ့ၢ် Rent Assistance အဂီၢ်သ့လီၤ.

## လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်

- ကိးဘၣ် Youth and Students (သးစၢ်ဒီးကိမိတဖၣ်) အလီၤကျိၤလၢ **132 490** န့ၣ်တက့ၢ်. ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤဖဲန့ၢ် ကလိၣ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤဒီးပကကျဲၤကလီၤန့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
- လဲၤဘၣ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/education](https://servicessaustralia.gov.au/education) လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါလၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢအဲး ကလံးအကျိၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.

- လဲဘာ်ဆူ [servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](http://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage) တၢ်လီၢ်ဖဲနဖး,ကန့ၢ်မ့တမ့ၢ်ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ နကျိၢ်သ့န့ၢ်တက့ၢ်.
- ကိးဘၣ် **131 202** လၢတၢ်ကကတိၤတၢ်ဒီးပုၤလၢန ကျိၢ်ဘၣ်ဃး Centrelink တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးလဲတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
- ကိးဘၣ် **132 011** လၢ Medicare ဒီး **131 272** လၢ Child Support အဂီၢ်တက့ၢ်. ဒူးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤဖဲနမ့ၢ်ကလိၣ် ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤဒီးပကကျဲၤကလီၤန့ၢ်လီၤ.
- လဲအိၣ်သကိးဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအလီၢ်တခါတက့ၢ်.

မၤနီၣ်-တၢ်ကိးလၢနဟံၣ်အလီၢ်တဲစိဆူ'13' အနီၢ် ဂံၢ်တဖၣ်လၢတၢ်လီၢ်တခါလၢလၢအိးစတြဲလယါအပူၤန့ၢ်တၢ်ဃုအပူၤလၢအိၣ်ဒီးအယုၢ်လၢအသံတခါတက့ၢ်. တၢ်အယုၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤကလီၤဆီလိာ်အသးလၢလီၢ်ကဝီၤအတၢ်ကိးတခါအဂီၢ်ဒီးကလီၤဆီစ့ၢ်ကိးအသးလၢလီၢ်တဲစိအတၢ်မၤစၢၤအပူၤဟ့ၣ်တၢ်တဖၣ်အဘၣ်စၢၤစ့ၢ်ကိးန့ၢ်လီၤ. တၢ်ကိးဆူ '1800' အနီၢ်ဂံၢ်တဖၣ်လၢနဟံၣ်အလီၢ်တဲစိန့ၢ်အပူၤတအိၣ်ဘၣ်. တၢ်ကိးလၢကမျါဒီးလီၢ်တဲစိစိစုတဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်တၢ်ကမၤနီၣ်ဃာ်တၢ်ဆၢကတိၢ်ဒီးတၢ်ကဃုအပူၤလၢအအါတခါသ့လီၤ.

## တၢ်ဘိးဘၣ်ဟံၣ်ဖျါ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဟံၣ်ဃုၢ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်ရၤလီၤတခါအံၤအပူၤန့ၢ်အတၢ်ပညိၣ်မ့ၢ်ထဲဒၣ်လၢတၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်နီၣ်ကျဲၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲတဖၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်အံၤမ့ၢ်နမူန့ၢ်ဒါလၢနကဆၢတဲာ်မ့ၢ်နအဲၣ်ဒီးပတံထီၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲတခါအဂီၢ်ဒီးမ့ၢ်တၢ်ကတီၣ်ထီၣ်လံာ်ပတံထီၣ်တခါလၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်အိၣ်သးလီၤလီၤဆီဆီခါန့ၢ်လီၤ.



## Payments for students

Services Australia provides financial help to eligible students. These payments include Youth Allowance and Austudy.

### Payment for people aged 24 or younger

Youth Allowance is a payment for people 16 to 24 years of age who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship. Most people need to wait until they finish secondary school or turn 18 years of age before they can apply for Youth Allowance. Before students turn 18 years of age, their parents may get Family Tax Benefit.

### Payment for people aged 25 or older

Austudy is a payment for people 25 years of age or over who are studying full time or doing a full-time Australian Apprenticeship.

### Supplement for people getting other payments

The Pensioner Education Supplement is a payment to help with the costs of study. It is for students who get a payment from either:

- Services Australia
- Department of Veterans' Affairs.

### Loan for some students

The Student Start-up Loan is a voluntary loan for some full-time students who get Youth Allowance or Austudy. The loan is not paid automatically. Students need to apply for it. Students need to pay the loan back once they start earning a certain amount of income.

### Payment for relocating

Some students getting Youth Allowance can also get the Relocation Scholarship. This is paid once a year. It is available to students who need to live away from their family home to study.

### Payment for regional students who move for study

The Tertiary Access Payment is a one off payment. It is for some students from regional or remote areas of Australia. It helps with the cost of moving to study after secondary school.

### Payment for job seekers and other people

The Education Entry Payment is paid once a year. It helps with the costs of doing study or training. People who get some payments from Services Australia, including JobSeeker Payment, may get it.

### Other help

Students who get Youth Allowance, Austudy or the Pensioner Education Supplement may also be able to get other help. For example:

#### Help with the costs of travel

Fares Allowance helps with the costs of travel for some students who need to live away from home to study.

## Concessions and allowances

Students may also be able to get other benefits such as a Health Care Card or Rent Assistance.

### For more information

- Call the Youth and Students (Youth and Students) line on **132 490**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Go to **[servicessaustralia.gov.au/education](https://servicessaustralia.gov.au/education)** for more information in English.
- Go to **[servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

### Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.